

# 了解房屋空置稅

## 2024年的新變化：

由於省政府取消了共管物業的租賃限制，先前針對這些物業的房屋空置稅 (Empty Homes Tax) 豁免將不再適用。

欲了解有關豁免的更多詳情，請瀏覽 [vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht) (只提供英文)。

## 重要資訊

**2024年納稅年度的申報截止日期為  
2025年2月4日。**

如果您未能在到期日前提交申報，您的物業將被視為空置並須繳交房屋空置稅及 \$250 的附例罰款。

在提交可接受的證據後，業主可以在空置參照年份起最多5年內提交逾期的房屋居住狀態申報。

逾期申報將被處以房屋空置稅5%的罰款。

## 如何進行房屋居住狀態申報

1. 瀏覽 [vancouver.ca/eht-declare](http://vancouver.ca/eht-declare) (只提供英文)。
2. 點按「提交申報表」(Submit declaration)。
3. 輸入您的物業編碼和密碼 (您可在稅務通知正面找到這些編號)。
4. 輸入您的聯絡資料並選擇您的房屋居住狀態。您可能需要提交額外資料 (參閱後頁的詳情)。
5. 檢查申報內容。
6. 點按「申報」(Declare) 以提交申報表。
7. 您將收到確認申報的電郵。您可允許他人代您提交申報表。

## 如果您被選中進行審計

- 您會收到我們的通知，當中包含您需提供的證據的指示。
- 審計程序的處理時間各有不同，遺漏證據或證據不正確可能令程序延誤。提供與審計相關的稅務年度完整紀錄，可有助避免延誤。
- 所有物業居住狀態申報都可能接受審計，以檢查其有效性並促進合規。
- 審核透過抽樣方式進行，其方法符合省及聯邦稅務計劃的最佳實踐。
- 前往 [vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht) 了解更多詳情 (只提供英文)。

## 繳付預先稅務通知

- 使用稅務通知上的12位物業編碼，通過您的金融機構在線或電話付款。如欲了解更多詳情請瀏覽 [vancouver.ca/bank-payment](http://vancouver.ca/bank-payment)
- 請提前規劃，因為郵政服務及金融機構的處理時間可能會影響資金送達市政府的時間，並可能導致罰款。

注意：自2024年2月12日起，稅務處暫時與發展及建築服務中心(Development and Building Services Centre)位於同一座大樓內，地址為 515 West 10th Avenue (位於Cambie街和 10th Avenue 交界，市政廳以北一個街區)

溫哥華市政府房屋空置稅與省政府的投機及空置稅 (Speculation and Vacancy Tax) 獨立計算。有關省政府稅項的查詢，請瀏覽：

[gov.bc.ca/spectax](http://gov.bc.ca/spectax)

## 在線註冊

網路稅務服務帳戶讓您可以選擇以電子郵件方式接收下一張帳單／通知、查看帳戶餘額等。立即在 [vancouver.ca/tax](http://vancouver.ca/tax) 註冊

重要提示：這包含有關房屋空置稅 (Empty Home Tax) 的資訊。如需翻譯或了解更多資料，請瀏覽：  
[vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht)

重要提示：這包含有關房屋空置稅 (Empty Home Tax) 的信息。如需翻译或了解更多信息，请访问：  
[vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht)

ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ: ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿੱਚ ਖਾਲੀ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਟੈਕਸ [Empty Homes Tax] ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ:  
[vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht)

QUAN TRỌNG: Thông báo này có thông tin về Thuế Nhà Bỏ Trống [Empty Homes Tax]. Để có bản dịch hoặc biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập: [vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht)

IMPORTANTE: Ito ay naglalaman ng impormasyon sa Buwis sa Bahay na Walang Nakatira [Empty Homes Tax]. Para sa mga salin sa Tagalog o para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang: [vancouver.ca/eht](http://vancouver.ca/eht)

# 房屋空置稅：2024年納稅年度申報

## 可能需要額外資料以提交您的申報表

請查看下表並確保您具有申報房屋居住狀態時需要的所有資料。

| 2024年物業狀況  | 申報時需要的訊息   |
|--|--|
| 此房屋在該年由您的一位家庭成員、朋友或特准用戶用作主要居住地至少六個月。   | <ul style="list-style-type: none"> <li>使用此房屋的家庭成員或朋友的全名和電話號碼</li> </ul>                      |
| 此房屋在該年作為住宅用途租出至少六個月，每個租期為連續至少30天。  | <ul style="list-style-type: none"> <li>每份租賃協議上租客的全名</li> </ul>                               |
| 您的主要居住地在溫哥華地區以外，但由於您在大溫哥華全職工作，因此您在此房屋居住了至少六個月。工作性質要求必須在大溫哥華地區本地辦公。   | <ul style="list-style-type: none"> <li>您雇主的名稱和聯繫方式</li> </ul>                                |
| 房屋： <ul style="list-style-type: none"> <li>在參考年度獲得許可而作出重新開發或大修，<b>或</b></li> <li>土地在參照期內空置，為歷史建築物，或為在參照期內提交申請的分期開發項目的一部分。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>建造或開發許可證／申請編號；<b>以及</b></li> <li>施工項目的簡要描述</li> </ul> |
| 此房屋超過六個月無人居住，因為所有的居住者居住於醫院、長期或支援性的護理機構，並且之前將房屋作為主要居住地或在此租住。  | <ul style="list-style-type: none"> <li>接受護理者的姓名，<b>以及</b></li> <li>醫療機構的名稱和聯繫方式</li> </ul>   |
| 此房屋受到法院命令、法院程序或政府命令的限制，禁止居住，並且為了允許居住，已按照命令的時間表，認真且不延遲地執行必要的措施。   | <ul style="list-style-type: none"> <li>法院文件/命令編號</li> </ul>                                  |

### 提交申報表後可能需要額外訊息，包括但不限於：

- 卑詩省保險公司(ICBC)車輛保險和登記
- 政府簽發的個人證件，包括駕照、卑詩省(BCID)身份證、卑詩省服務卡
- 所得稅申報表和估價通知，包括租金證明
- 勞動合同、工作單或聘用記錄
- 物業保險
- 租賃協議
- 銀行賬單